



Customs Notice No. 2\2007

اعلان جمركي رقم 2007/ 2

Further to the Customs Notice No. 1\2005 regarding the Manifest of the departing vessels at Hamriyah and Dubai Creek Customs Management, the following have been decided:

إلحاقا للإعلان الجمركي رقم 2005/1 بشأن بيان الحمولة (المانيفست) للسفن المغادرة بإدارة جمارك الحميرية وخور دبي فقد تقرر ما يلي:

1. Issue of a certificate upon the declarant request for amending the Manifest particulars, which include; name of exporter, name of the consignee and type of goods or quantity, weight or adding any particulars to the Manifest shall be made against payment of Dhs 100.
2. Hamriyah and Dubai Creek Customs Management is authorized to impose a fine against any request for amending type, quantity or weight of the exported goods, which have been omitted or not mentioned by the declarant in the previously issued Manifest not less than Dhs 500 and not exceeding Dhs 1000 in accordance with Article (141) Chapter IV of the Common Customs Law of GCC States and Article (31) of the Rules of Implementation thereof.

1. اصدار شهادة تعديل تفاصيل بيان الحمولة (المانيفست) بناء على طلب صاحب العلاقة والتي تشمل مايلي: اسم المصدّر واسم المرسل اليه ونوع البضاعة أو الكمية أو الوزن أو اضافة أي تفاصيل لبيان الحمولة مقابل رسم قدره 100 درهم .
2. تفوض ادارة جمارك الحميرية والخور بفرض غرامة مالية على أي طلب تعديل على نوع أو كمية أو وزن البضاعة الصادرة والتي أغفلت ولم تذكر من قبل صاحب العلاقة في بيان الحمولة (المانيفست) السابق اصداره وذلك بمبلغ لا يقل عن 500 درهم ولا يتجاوز 1000 درهم طبقا للمادة (141) للفصل الرابع من قانون الجمارك الموحد لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربي والمادة (31) من لائحته التنفيذية .

This Customs Notice shall come into force as from 1st February 2007.

يعمل بهذا الاعلان الجمركي اعتبارا من الاول من فبراير 2007 .

Date : 25 / 1 / 2007

صدر بتاريخ : 2007 / 1 / 25

Ahmed Butfi Ahmed



أحمد بطي أحمد